

03775

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Operating instructions

starting on page 11

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 19

NL

Bedieningshandleiding

vanaf pagina 27

Inhalt

Symbole	3
Signalwörter	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang und Geräteübersicht	7
Funktionen	7
Benutzung	8
Reinigung und Aufbewahrung	9
Fehlerbehebung	9
Technische Daten	10
Entsorgung	10

Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Schaltzeichen für Gleichstrom



Schutzklasse II



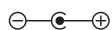
Schutzklasse III



Energieeffizienzklasse V



Nur in Innenräumen verwenden!



Polarität des Hohlsteckers (Netzteil)

Signalwörter

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses **Massagekissen** entschieden haben.
Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Gebrauchsanleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website:

www.dspro.de/kundenservice

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist zur Auflockerung der Muskulatur bestimmt und dient der Entspannung. Das Gerät kann zur Massage der Rücken-, Nacken-, Bauch-, Arm-, Fuß- und Beinmuskulatur verwendet werden. Es ist kein Ersatz für eine medizinisch notwendige Behandlung.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine

für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät verfügt über eine Heizfunktion. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen bei der Verwendung der Heizfunktion vorsichtig sein.
- Scharfe und spitze Gegenstände vom Gerät fernhalten, damit es nicht beschädigt wird.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät im Interesse der eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn es keine Schäden aufweist!
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung darf nicht selbst ausgetauscht werden. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Gesundheitsspezifische Hinweise

- **Das Gerät nur verwenden, wenn keine physischen Krankheiten oder Gebrechen vorliegen.**
- Folgende Personen dürfen das Gerät **nur nach Rücksprache mit einem Arzt** verwenden:
 - Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher medizinischer Implantate;
 - Menschen mit Herzerkrankungen oder Epileptiker;
 - Menschen mit Erkrankungen im Rücken oder Wirbelsäulenleiden;
 - Menschen, die an Osteomyelitis, Knochenentzündung (insbesondere bei Schädigung der Wirbelsäule) oder unter Osteoporose leiden;
 - Schwangere oder frisch Entbundene;
 - Menschen, die an Durchblutungsstörungen oder Thrombose leiden;
 - Menschen, die sich einer Operation unterzogen haben, deren Behandlung noch nicht abgeschlossen ist;
 - Menschen mit körperlichen Fehlbildungen;
 - Menschen, die ein Malignom haben.
- Bei Unsicherheit, ob das Gerät benutzt werden darf, Rücksprache mit einem verantwortlichen Arzt halten.

- Das Gerät nicht in der Nähe bzw. auf Verletzungen, Schwellungen, Hautreizungen, entzündeten Hautpartien, Warzen, Pilzinfektionen, krankhaften Hautveränderungen oder gefühllosen Körperstellen benutzen.
- Das Gerät darf nicht länger als 30 Minuten durchgehend benutzt werden. Eine Muskelgruppe nicht länger als 15 Minuten massieren.
- Tritt während der Benutzung des Gerätes ein unangenehmes Gefühl auf, die Massage umgehend abbrechen!
- Während der Benutzung des Gerätes **nicht** einschlafen!
- Vor dem Schlafengehen sollte das Gerät nicht benutzt werden. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung, was ggf. zu Einschlafproblemen führen kann.



GEFAHR – Stromschlaggefahr!

- Nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen sind.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht unter einer Decke o. Ä. sowie in der Nähe von brennbarem Material verwenden.



WARNUNG – Verletzungsgefahr!

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Erstickengefahr.
- Sicherstellen, dass das Netzkabel stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Keine Finger oder andere Körperteile in das Gerät stecken. Den Reißverschluss nicht während des Gebrauchs öffnen.
- Darauf achten, dass die angeschlossene Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt. Es besteht Sturzgefahr.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

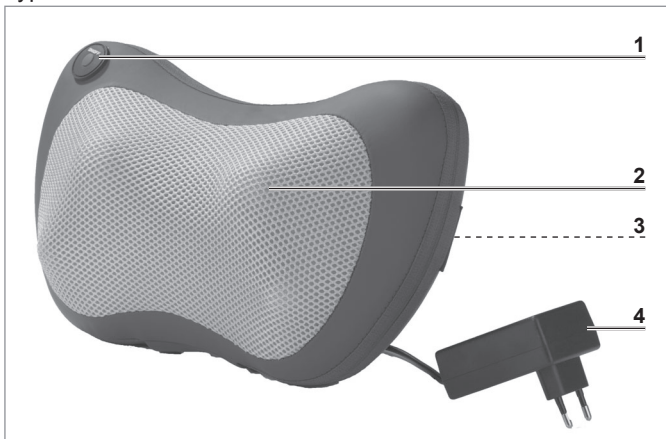
- Das Netzteil nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, die mit den „Technischen Daten“ des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.

- Das Gerät bei Schäden/Störungen (z. B. ungewöhnliche Geräusche, Geruch- oder Rauchentwicklung) sowie bei Gewitter sofort ausschalten und das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn das Netzteil gezogen oder in die Steckdose gesteckt wird. Immer am Netzteil und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Nicht auf das Gerät legen oder stellen.
- Das Gerät vor Hitze, offenem Feuer, direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und Stößen schützen.
- Das Gerät an einem trockenen Platz bei Temperaturen zwischen 0 und 40 °C aufbewahren.

Lieferumfang und Geräteübersicht

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!



- 1 **ON/OFF-Taste**
- 2 2 x 2 Massagekugeln, Heiz- und Rotlichtelement
- 3 Befestigungsgummiband
- 4 Netzteil

Funktionen

Über die **ON/OFF-Taste (1)** zwischen folgenden Möglichkeiten wählen:

- Massagefunktion mit automatischem Richtungswechsel alle 5 Minuten, Rotlicht und Wärme, startet mit Rechtsdrehung (1 x **ON/OFF-Taste** drücken)
- Massagefunktion mit automatischem Richtungswechsel alle 5 Minuten, Rotlicht und Wärme, startet mit Linksdrehung (2 x **ON/OFF-Taste** drücken)
- Massagefunktion mit automatischem Richtungswechsel alle 5 Minuten, ohne Rotlicht und Wärme (3 x **ON/OFF-Taste** drücken)
- Ausschalten (4 x **ON/OFF-Taste** drücken)

Benutzung



BEACHTEN!

- Auf das Gerät darf kein Druck ausgeübt werden, da die Massage dadurch verlangsamt bzw. gestoppt und das Gerät beschädigt werden könnte. Nicht auf das Gerät stellen oder legen.
- Das Gerät nicht länger als 30 Minuten ohne Unterbrechung nutzen.
- Eine Muskelgruppe nicht länger als 15 Minuten massieren.
- Aus hygienischen Gründen möglichst direkten Hautkontakt mit dem Gerät vermeiden. Es sollte nicht mit eingecremter oder eingeeölter Haut in Berührung kommen.
- Ein Kribbelgefühl/ Juckreiz während oder nach der Massage ist aufgrund der durchblutungsfördernden Wirkung normal.



Wir empfehlen nach Mahlzeiten eine Stunde zu warten, bevor das Gerät benutzt wird.

Anwendungsgebiete

Bei der Massage mit diesem Gerät massieren zwei Mal zwei Massageköpfe die Muskulatur. Dadurch soll sie gelockert und durchblutet werden. Das Gerät ist für die Massage der Rücken-, Nacken-, Bauch-, Arm-, Fuß- und Beinmuskulatur geeignet.

Beispiele:



Nacken- und Schultern



Rücken



Oberschenkel

Bedienung des Gerätes

1. Das Netzteil mit dem Anschlusskabel am Gerät verbinden.
2. Das Netzteil in eine gut zugängliche Steckdose stecken.
3. Die Massagekugeln (2) des Gerätes an die Körperstelle legen, die massiert werden soll (siehe Abschnitt „Anwendungsgebiete“). Für eine Schulter- oder Rückenmassage das Befestigungsgummiband (3) über eine Stuhllehne ziehen. Auf die korrekte Höhe achten.
4. Die **ON/OFF**-Taste (1) ggf. mehrfach drücken (siehe Kapitel „Funktionen“). Die Massage startet.
5. Nach 15 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um es früher auszuschalten, die **ON/OFF**-Taste so oft drücken, bis sich das Gerät ausschaltet.
6. Das Netzteil aus der Steckdose ziehen und das Gerät ggf. reinigen.

Reinigung und Aufbewahrung



BEACHTEN!

- Bei Reinigungstätigkeiten darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen und muss komplett ausgeschaltet sein!
 - Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
- Das Gerät bei Bedarf nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Anschließend vollständig mit einem trockenen Tuch nachwischen.
 - Das Netzkabel nicht um das Gerät oder das Netzteil wickeln.
 - Das Gerät in der zugehörigen Verpackung an einem vor Sonne geschützten, trockenen sowie für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Wurde die ON/OFF-Taste (1) richtig gedrückt? • Steckt das Netzteil in der Steckdose? • Ist die Steckdose defekt? Eine andere probieren. • Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen. • Ist das Anschlusskabel korrekt mit dem Netzkabel des Netzteils verbunden? • Das Gerät hat sich nach 15 Minuten Betrieb automatisch ausgeschaltet. Erneut die ON/OFF-Taste (1) drücken. • Es befindet sich zu viel Gewicht auf dem Gerät.
Es wird keine Wärme erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist Rotlicht und Wärme eingeschaltet?
Das Gerät wird zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> • War es mehrere Male hintereinander je 15 Minuten/zu lange in Betrieb? Das Netzteil aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Das Gerät immer vom Netz trennen, wenn es nicht in Gebrauch ist.
Das Gerät macht Geräusche.	<ul style="list-style-type: none"> • Aufgrund der Mechanik sind Betriebsgeräusche normal und kein Defekt.
Aus dem Gerät steigt Rauch auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Sofort das Netzteil aus der Steckdose ziehen und den Kundenservice kontaktieren.

Technische Daten

Modellnummer:	WDL-6033
Artikelnummer:	03775
Spannungsversorgung:	12 V DC
Leistung:	max. 25 W
Timer:	15 Minuten
Schutzklasse:	III
ID Gebrauchsanleitung:	Z 03775 M DS V3 1120 uh

Netzteil

Hergestellt für DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin
Deutschland

Modellnummer:	KYL-01202000O
Eingang:	100 – 240 V~ 50 / 60 Hz
Ausgang:	12 V DC \equiv 2 A
Schutzklasse:	II
Ø Effizienz im Betrieb:	86,22 %
Effizienz bei geringer Last (10 %):	83,28 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,08 W



Alle Rechte vorbehalten.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

Contents

Symbols	11
Signal Words	11
Intended Use	12
Safety Instructions	12
Items Supplied and Device Overview	15
Functions	15
Use	16
Cleaning and Storage	17
Troubleshooting	17
Technical Data	18
Disposal	18

Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury. Read through the associated safety instructions carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Circuit symbol for direct current



Protection class II




Protection class III



Energy efficiency class V



May only be used indoors!

 Polarity of the coaxial connector (mains adapter)

Signal Words

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may have serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **massage cushion**.

Before using the device for the first time, please read the operating instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these operating instructions should also be handed over with it. They form an integral part of the device.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts / accessories, contact the customer service department via our website:

www.dspro.de/kundenservice

Intended Use

- This device is designed to relieve the muscles and delivers relaxation. The device can be used to massage the back, neck, abdominal, arm, foot and leg muscles. It is not a replacement for medically required treatment.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in these operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.

Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and/or injuries.

- This device should not be used by people (including children) with impaired sensory or mental faculties or who do not have adequate experience and/or knowledge of such devices, unless they are supervised by a person responsible for their safety, or have received instructions from such a person on how to use the device.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device has a heating function. People who are sensitive to heat must be careful when using the heating function.

- Keep sharp and pointed objects away from the device to ensure that it is not damaged.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before cleaning it.
- In the interest of your own safety, you should inspect the device for damage each time before you use it. It may only be used if it has no visible signs of damage!
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connection yourself. If the device or the connection are damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



Health-Specific Instructions

- **Only use the device if you have no physical illnesses or ailments.**
- The following people may use the device **only after consultation with their doctor**:
 - people who wear a pacemaker or similar medical implants;
 - people with heart disease or who suffer from epilepsy;
 - people who have back complaints or spinal disorders;
 - people who suffer from osteomyelitis, bone inflammation (in particular if the spinal column is damaged) or from osteoporosis;
 - women who are pregnant or have just given birth;
 - people who suffer from circulation problems or thrombosis;
 - people who have undergone an operation for which the treatment is not yet complete;
 - people with physical abnormalities;
 - people who have a malignant tumour.
- If you are unsure whether the device may be used, consult a responsible doctor.
- Do not use the device near to or on injuries, swelling, skin irritations, infected skin, warts, fungal infections, abnormal changes in the skin or body parts with no feeling.
- The device must not be used for longer than 30 minutes continuously. Do not massage one group of muscles for longer than 15 minutes.
- If you experience an unpleasant sensation while you are using the device, stop performing the massage immediately!
- Do **not** fall asleep while you are using the device!
- Do not use the device before going to bed. The massage has a stimulating effect, which may lead to problems getting to sleep.

**DANGER – Danger of Electric Shock**

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not operate or store the device in rooms with high humidity.
- Never immerse the device or the connection in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull the device out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the device or the connection with wet hands when the device is connected to the mains power.

**WARNING – Danger of Fire**

- Do not use the device under a blanket or similar item or in the vicinity of combustible material.

**WARNING – Danger of Injury**

- Keep plastic film and bags well away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connection is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Do not insert any fingers or other body parts into the device. Do not open the zip during use.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard. There is a danger of falling.

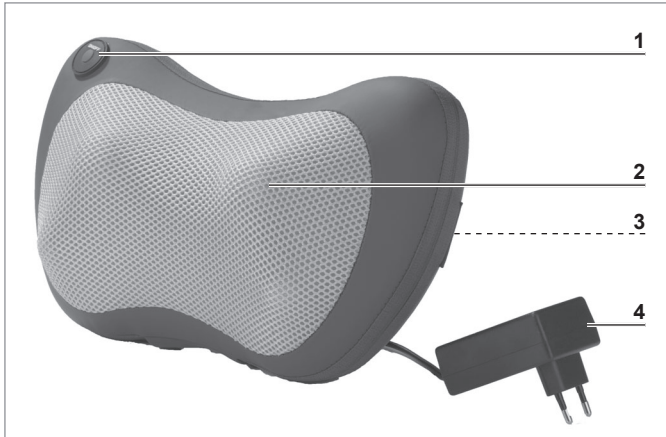
NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Only connect the mains adapter to a plug socket that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- In the event of damage / faults (e.g. unusual noises, odour or smoke development) and in a thunderstorm, switch the device off immediately and pull the mains adapter out of the plug socket.
- The device must be switched off when inserting or removing the mains adapter. Always pull the mains adapter and never the mains cable to disconnect the device from the mains power.
- Do not lie or stand on the device.
- Protect the device from heat, naked flames, direct sunlight, extreme temperatures, moisture and collisions.
- Keep the device in a dry place at temperatures of between 0 and 40°C.

Items Supplied and Device Overview

Check the scope of delivery for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the product but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the product. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**



- 1 **ON/OFF** button
- 2 2 x 2 massage balls, heating and red light element
- 3 Fastening elastic band
- 4 Mains adapter

Functions

You can use the **ON/OFF** button (1) to choose between the following options:

- Massage function with automatic change of direction every 5 minutes, red light and heat, starts with clockwise rotation (press the **ON/OFF** button once)
- Massage function with automatic change of direction every 5 minutes, red light and heat, starts with anticlockwise rotation (press the **ON/OFF** button twice)
- Massage function with automatic change of direction every 5 minutes, without red light and heat (press the **ON/OFF** button three times)
- Switch off (press the **ON/OFF** button four times)

Use



PLEASE NOTE!

- No pressure should be exerted on the device as this will slow down or stop the massage and the device could be damaged. Do not stand or lie on the device.
- Do not use the device for longer than 30 minutes without stopping.
- Do not massage one group of muscles for longer than 15 minutes.
- For reasons of hygiene, avoid direct contact of the skin with the device wherever possible. It should not come into contact with skin that has had cream or oil applied to it.
- A tingling sensation/itching during or after the massage is normal due to the circulation-boosting effect.



We recommend that you wait an hour after mealtimes before using the device.

Areas of Application

When this device performs a massage, two massage heads massage the muscles twice. This is intended to relax them and boost circulation. The device is suitable for massaging the back, neck, abdominal, arm, foot and leg muscles.

Examples:



Neck and shoulders



Back



Thighs

Operating the Device

1. Connect the mains adapter to the connecting cable on the device.
2. Insert the mains adapter into an easily accessible socket.
3. Place the massage balls (2) of the device onto the part of the body which is to be massaged (see the "Areas of Application" section). For a shoulder or back massage, pull the fastening elastic band (3) over the back of a chair. Make sure it is the correct height.
4. Press the **ON/OFF** button (1) several times if necessary (see the "Functions" chapter). The massage starts.
5. After 15 minutes the device automatically switches off. To switch it off sooner, press the **ON/OFF** button (1) until the device switches off.
6. Pull the mains adapter out of the plug socket and clean the device if necessary.

Cleaning and Storage



PLEASE NOTE!

- The device may not be connected to the mains and must be completely switched off for cleaning!
 - Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These can damage the surface.
-
- Wipe down the device just with a damp cloth if necessary. Then wipe it down fully with a dry cloth.
 - Do not wind the mains cable around the device or the mains adapter.
 - Keep the device in its respective packaging in a dry place which is protected from sunlight and is not accessible to children and animals.

Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair a electrical device yourself!

Problem	Possible cause / solution
The device does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Has the ON/OFF button (1) been pressed properly? • Is the mains adapter inserted in the plug socket? • Is the plug socket defective? Try another one. • Check the fuse of the mains connection. • Is the connecting cable connected correctly to the mains cable of the mains adapter? • The device has switched off automatically after operating for 15 minutes. Press the ON / OFF button (1) again. • There is too much weight on the device.
No heat is produced.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the red light and heat switched on?
The device gets too warm.	<ul style="list-style-type: none"> • Was it in operation several times in succession for 15 minutes / too long in each case? Pull the mains adapter out of the plug socket and allow the device to cool down. Always disconnect the device from the mains when it is not in use.
The device makes noises.	<ul style="list-style-type: none"> • Operating noises are a normal consequence of the mechanics and not a defect.
Smoke emerges from the device.	<ul style="list-style-type: none"> • Pull the mains adapter out of the plug socket immediately and contact the customer service department.

Technical Data

Model number:	WDL-6033
Article number:	03775
Voltage supply:	12 V DC
Power:	max. 25 W
Timer:	15 minutes
Protection class:	III
ID of operating instructions:	Z 03775 M DS V3 1120 uh

Mains adapter

Manufactured for DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL

Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

Model number:	KYL-012020000
Input:	100 – 240 V~ 50 / 60 Hz
Output:	12 V DC $\overline{=}$ 2 A
Protection class:	II
Ø efficiency in operation:	86.22 %
Efficiency on low load (25 %):	83.28 %
Power consumption on no-load:	0.08 W



All rights reserved.

Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

Contenu

Symboles	19
Mentions d'avertissement	19
Utilisation conforme	20
Consignes de sécurité	20
Composition et vue générale de l'appareil	23
Fonctions	23
Utilisation	24
Nettoyage et rangement	25
Dépannage	25
Caractéristiques techniques	26
Mise au rebut	26

Symboles



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Signe de commutation pour le courant continu



Classe de protection II



Classe de protection III



Classe d'efficacité énergétique V



À utiliser uniquement à l'intérieur de locaux !



Polarité de la fiche femelle (bloc d'alimentation)

Mentions d'avertissement

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

ATTENTION – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **coussin de massage**.

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.dspro.de/kundenservice

Utilisation conforme

- L'appareil est conçu pour assouplir les muscles et sert à se détendre. Il peut s'utiliser pour le massage musculaire du dos, de la nuque, du ventre, des bras, des pieds et des jambes. Il ne remplace en aucun cas un traitement médical prescrit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT : Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques fournies avec cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (enfants compris) ne disposant pas de leur intégrité sensorielle ou mentale ou manquant d'expérience ou de connaissances. De telles personnes ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte chargé de leur sécurité et qui leur expliquera le cas échéant comment s'en servir.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

- L'appareil est doté d'une fonction chauffante. Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire usage de la fonction chauffante avec prudence.
- Tenez les objets pointus et tranchants à distance de l'appareil de sorte à ne pas l'endommager.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être nettoyé.
- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque utilisation et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage. L'appareil doit uniquement être utilisé s'il ne présente aucun dommage apparent.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. Ne pas remplacer soi-même le cordon de raccordement. Si l'appareil ou son cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.



Considérations de santé

- **Utilisez l'appareil uniquement en l'absence de maladies physiques ou d'infirmités.**
- Les personnes suivantes ne doivent utiliser cet appareil **que sur accord préalable d'un médecin** :
 - les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un implant médical similaire ;
 - les personnes souffrant d'une maladie cardiaque ou d'épilepsie ;
 - les personnes souffrant de maladies du dos ou d'affections de la colonne vertébrale ;
 - les personnes souffrant d'ostéomyélite, d'ostéite (en particulier en cas de lésion de la colonne vertébrale) ou d'ostéoporose ;
 - les femmes enceintes ou ayant récemment accouché ;
 - les personnes souffrant de troubles de la circulation du sang ou de thrombose ;
 - les personnes ayant subi une opération et étant encore en convalescence ;
 - les personnes souffrant de malformations physiques ;
 - les personnes souffrant d'une tumeur maligne.
- Si vous n'êtes pas sûr d'être apte à utiliser l'appareil, veuillez vous en entretenir avec un médecin compétent.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité ou sur des blessures, des parties du corps tuméfiées, irritées ou enflammées, des verrues, des infections fongiques, des dermatoses ou des parties du corps insensibles.
- L'appareil ne doit pas être utilisé plus de 30 minutes d'affilée. Ne massez aucun groupe de muscles plus de 15 minutes de suite.

- Si vous éprouvez une sensation désagréable durant l'utilisation de l'appareil, interrompez immédiatement le massage !
- Ne vous endormez **pas** pendant l'utilisation de l'appareil.
- Mieux vaut ne pas utiliser l'appareil avant d'aller se coucher. Le massage exerce un effet stimulant qui peut éventuellement poser des problèmes pour s'endormir ensuite.



DANGER – Risque d'électrocution !

- Utiliser et entreposer l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Ne jamais plonger l'appareil et le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer que ceux-ci ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, immédiatement couper l'alimentation électrique. Ne pas essayer d'extraire l'appareil de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement avec les mains humides lorsque l'appareil est raccordé au réseau électrique.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- Ne pas utiliser l'appareil sous une couverture ou autre objet similaire, ni à proximité de matières inflammables.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure !

- Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le cordon d'alimentation hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Ne pas introduire les doigts ni aucune autre partie du corps dans l'appareil. Ne pas ouvrir la fermeture à glissière pendant l'utilisation.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement branché ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher. Risque de chute !

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

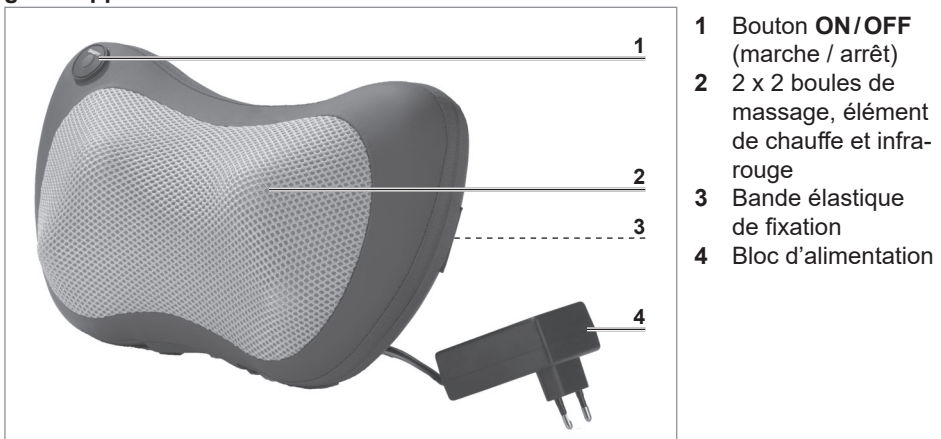
- Brancher le bloc d'alimentation uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les « Caractéristiques techniques » correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
- Uniquement utiliser des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- En cas d'endommagement ou d'anomalie quelconque (par ex. bruits insolites, dégagement d'odeur suspecte ou de fumée), ainsi qu'en cas d'orage, immédiatement arrêter l'appareil et retirer le bloc d'alimentation de la prise.
- Avant de retirer la fiche de la prise de courant ou le bloc d'alimentation, veiller à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt. Pour débrancher l'appareil du secteur, toujours tirer sur le bloc d'alimentation, jamais sur le cordon.

- Ne pas s'asseoir et ne pas marcher non plus sur l'appareil.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir loin de toute flamme, ne pas l'exposer au rayonnement direct du soleil, à des températures extrêmes ou à l'humidité.
- Conserver l'appareil dans un endroit sec sur une plage de température allant de 0 à 40 °C.

Composition et vue générale de l'appareil

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs ou protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



- 1 Bouton **ON/OFF** (marche / arrêt)
- 2 2 x 2 boules de massage, élément de chauffe et infrarouge
- 3 Bande élastique de fixation
- 4 Bloc d'alimentation

Fonctions

Faites votre choix en vous servant du bouton **ON / OFF (1)** (marche / arrêt) parmi les possibilités suivantes :

- Fonction de massage avec changement de sens automatique toutes les 5 minutes, lumière infrarouge et chaleur, démarrage par une rotation sur la droite (appuyez 1 x sur le bouton **ON / OFF** (marche / arrêt))
- Fonction de massage avec changement de sens automatique toutes les 5 minutes, lumière infrarouge et chaleur, démarrage par une rotation sur la gauche (appuyez 2 x sur le bouton **ON / OFF** (marche / arrêt))
- Fonction de massage avec changement de sens automatique toutes les 5 minutes, sans lumière infrarouge et chaleur (appuyez 3 x sur le bouton **ON / OFF** (marche / arrêt))
- Arrêt (appuyez 4 x sur le bouton **ON / OFF** (marche / arrêt))

Utilisation



À OBSERVER !

- N'exercez aucune pression sur l'appareil car cela aurait pour effet de ralentir le massage ou de l'arrêter, ce qui pourrait endommager l'appareil. Ne vous asseyez pas et ne marchez pas non plus sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 30 minutes sans interruption.
- Ne massez aucun groupe de muscles plus de 15 minutes de suite.
- Pour des raisons d'hygiène, évitez dans la mesure du possible tout contact de l'appareil avec la peau. L'appareil ne doit pas entrer en contact avec la peau enduite de crème ou d'huile.
- Il est normal de ressentir pendant ou après le massage une impression de picotement ou de démangeaison en raison de l'effet de stimulation de la circulation du sang.



Nous recommandons d'attendre une heure après la prise de repas avant d'utiliser l'appareil.

Possibilités d'utilisation

Le massage musculaire avec cet appareil est effectué en deux temps par deux têtes de massage. L'effet attendu est de détendre les muscles et d'activer la circulation du sang. L'appareil est approprié au massage musculaire du dos, de la nuque, du ventre, des bras, des pieds et des jambes.

Exemples:



Nuque et épaules



Dos



Cuisses

Utilisation de l'appareil

1. Raccordez à l'appareil le bloc d'alimentation au cordon de l'appareil.
2. Branchez le bloc d'alimentation sur une prise de courant aisément accessible.
3. Placez les boules de massage (2) de l'appareil sur la partie du corps devant être massée (voir section « Possibilités d'utilisation »). Pour effectuer un massage des épaules ou du dos, passez la bande élastique de fixation (3) à l'arrière d'un dossier de chaise. Veillez à respecter la bonne hauteur.
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **ON/OFF** (marche / arrêt) (1) le nombre de fois requis (voir paragraphe « Fonctions »). Le massage commence.
5. L'appareil s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes. Pour arrêter l'appareil sans attendre l'arrêt automatique, appuyez sur le bouton **ON/OFF** (marche / arrêt) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
6. Retirez le bloc d'alimentation de la prise de courant et nettoyez l'appareil le cas échéant.

Nettoyage et rangement



À OBSERVER !

- Lors des opérations de nettoyage, l'appareil ne doit pas être branché au secteur et doit être entièrement coupé !
 - Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs, ceux-ci risquant d'en endommager la surface.
-
- Nettoyer l'appareil au besoin avec un simple chiffon humide. L'essuyer ensuite intégralement avec un torchon sec.
 - Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil ni du bloc d'alimentation.
 - Ranger l'appareil dans son emballage dans un endroit sec, à l'abri du soleil et inaccessible aux enfants et aux animaux.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, contacter le service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !

Problème	Cause possible/solution
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous correctement appuyé sur le bouton ON / OFF (1) (marche / arrêt) ? • Le bloc d'alimentation est-il introduit dans la prise de courant ? • La prise est-elle défectueuse ? Essayez avec une autre prise. • Contrôlez le fusible du secteur. • Le cordon de raccordement est-il correctement relié au cordon du bloc d'alimentation ? • L'appareil s'est arrêté automatiquement au bout de 15 minutes de fonctionnement. Appuyez de nouveau sur le bouton ON / OFF (1) (marche / arrêt). • L'appareil est soumis à un poids trop important.
Aucune chaleur n'est produite.	<ul style="list-style-type: none"> • La lumière infrarouge et la chaleur sont-elles enclenchées ?
L'appareil chauffe trop.	<ul style="list-style-type: none"> • A-t-il été utilisé plusieurs fois de suite pendant 15 minutes / trop longtemps ? Retirez le bloc d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir. Débranchez systématiquement l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne vous en servez pas.
L'appareil fait du bruit.	<ul style="list-style-type: none"> • Compte tenu de la constitution mécanique de l'appareil, il est normal qu'il produise du bruit pendant son fonctionnement. Ce n'est pas un défaut.

Problème	Cause possible/solution
De la fumée s'échappe de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise de courant et contactez le service après-vente.

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle : WDL-6033
 Référence article : 03775
 Tension d'alimentation : 12 V cc
 Puissance : max. 25 W
 Minuterie : 15 minutes
 Classe de protection : III
 Identifiant mode d'emploi : Z 03775 M DS V3 1120 uh

Adaptateur secteur

Fabriqué pour DS Produkte GmbH
 Extrait du registre de commerce 8937 HL
 Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin
 Allemagne

Numéro de modèle : KYL-01202000O
 Entrée : 100 – 240 V~ 50 / 60 Hz
 Sortie : 12 V cc $\overline{=}$ 2 A
 Classe de protection : II
 Rendement moyen de fonctionnement : 86,22 %
 Rendement à faible charge (10 %) : 83,28 %
 Puissance absorbée hors charge : 0,08 W



Tous droits réservés.

Mise au rebut



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

Inhoud

Symbolen	27
Signaalwoorden	27
Doelmatig gebruik	28
Veiligheidsaanwijzingen	28
Leveringsomvang en apparaatoverzicht	31
Functies	31
Gebruik	32
Reinigen en opbergen	33
Storingen verhelpen	33
Technische gegevens	34
Verwerking	34

Symbolen



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Aanvullende informatie



Lees de bedieningshandleiding vóór gebruik!



Symbool voor gelijkspanning



Beschermklasse II



Beschermingsklasse III



Energie-efficiëntieklasse V



Alleen gebruiken in binnenruimtes!

Polariteit van de voedingsplug (voedingseenheid)

Signaalwoorden

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

VOORZICHTIG – laag risico, kan lichte tot matige verwonding tot gevolg hebben

LET OP – kan risico van materiële schade tot gevolg hebben

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aanschaf van dit **massagekussen**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de bedieningshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze om hem later nog eens te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze bedieningshandleiding worden overhandigd. Deze is een bestanddeel van het apparaat.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze bedieningshandleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.dspro.de/kundenservice

Doelmatig gebruik

- Het apparaat is bestemd voor losmaken van de spieren en is bedoeld ter ontspanning. Het apparaat kan worden gebruikt voor de massage van de rug-, nek-, buik-, arm-, voet-, en beenspieren. Het is geen vervanging voor een medisch noodzakelijke behandeling.
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen



WAARSCHUWING: Neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die zijn aangebracht op dit apparaat in acht.

Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.

- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte sensorische of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hen instructies heeft gegeven over hoe het apparaat moet worden gebruikt.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

- Het apparaat beschikt over een verwarmingsfunctie. Personen die ongevoelig zijn voor hitte, moeten voorzichtig zijn met het gebruik van de verwarmingsfunctie.
- Houd scherpe en puntige voorwerpen uit de buurt van het apparaat zodat het niet beschadigd raakt.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gereinigd.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Alleen gebruiken wanneer het geen schade vertoont!
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. De aansluitkabel mag niet zelf worden vervangen. Wanneer het apparaat of de aansluitkabel zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door een gelijkaardig gekwalificeerde persoon (bijv. in een professionele werkplaats).



Gezondheidsspecifieke aanwijzingen

- **Het apparaat alleen gebruiken, wanneer er geen sprake is van fysieke aandoeningen of klachten.**
- De volgende personen mogen het apparaat **uitsluitend na overleg met een arts** gebruiken:
 - Draggers van een pacemaker of soortgelijke medische implantaten;
 - Personen met hartaandoeningen of personen die aan epilepsie lijden;
 - Personen met aandoeningen aan de rug of ruggengraat;
 - Personen die aan osteomyelitis, infecties van het bot (in het bijzonder bij beschadiging van de ruggengraat) of aan osteoporose lijden;
 - Zwangeren of vrouwen die kort geleden hebben gebaard;
 - Personen die aan doorbloedingsstoornissen of trombose lijden;
 - Personen die een operatie hebben ondergaan, waarvan de behandeling nog niet is afgesloten;
 - Personen met lichamelijke afwijkingen,
 - Personen die een kwaadaardig gezwel hebben.
- Als u onzeker bent of het apparaat mag worden gebruikt, met een verantwoordelijk arts overleg voeren.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van resp. op verwondingen, zwellingen, huidirritaties, ontstoken huid, wratten, schimmelinfecties, een op een ziekte duidende verandering van de huid of gevoelloze lichaamsdelen.
- Het apparaat mag niet langer dan 30 minuten achtereen worden gebruikt. Masseer een bepaalde spiergroep niet langer dan 15 minuten.

- Treedt tijdens het gebruik van het apparaat een onaangenaam gevoel op, de massage direct staken!
- Tijdens het gebruik van het apparaat **niet** in slaap vallen!
- Het apparaat dient niet te worden gebruikt alvorens men gaat slapen. De massage heeft een stimulerende werking, hetgeen eventueel kan leiden tot problemen bij het inslapen.



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok!

- Alleen gebruiken en opbergen in gesloten ruimtes.
- Niet gebruiken in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat en de aansluitkabel nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreek dan meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het apparaat uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet!
- Raak het apparaat en de aansluitkabel nooit aan met vochtige handen als het apparaat is aangesloten op het stroomnet.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar!

- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat het netsnoer steeds buiten bereik is van kleine kinderen en dieren. Gevaar voor wurging.
- Steek nooit je vingers of andere lichaamsdelen in het apparaat. Open de ritssluiting niet tijdens het gebruik.
- Zorg ervoor dat niemand over de aangesloten aansluitkabel kan struikelen. Anders zouden personen of het apparaat zelf kunnen vallen.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet onder een deken of iets dergelijks en ook niet in de buurt van ontvlambaar materiaal.

LET OP – Risico van materiële schade

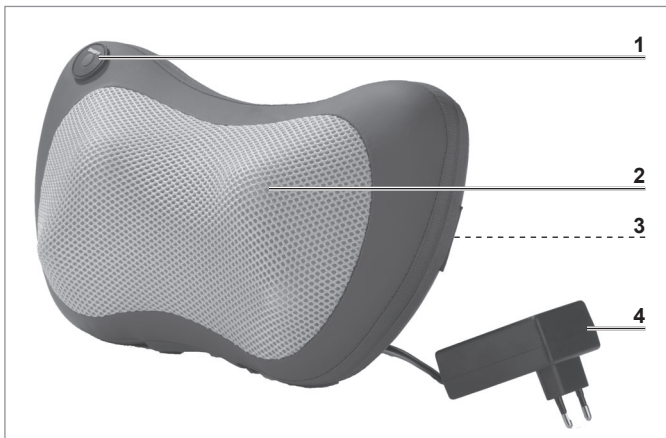
- Sluit de voedingseenheid alleen aan op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften en die overeenstemt met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.
- Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Bij schade/storingen (bijv. ongewone geluiden, geur- of rookontwikkeling) en bij onweersbuien moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld en moet de voedingseenheid uit het stopcontact worden getrokken.

- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer de voedingseenheid uitgetrokken of in de contactdoos gestoken wordt. Trek altijd aan de voedingseenheid en nooit aan het netsnoer om het apparaat van het stroomnet te halen.
- Ga niet op het apparaat liggen of staan.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, rechtstreeks zonlicht, extreme temperaturen, vocht en stoten.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats bij temperaturen tussen 0 en 40 °C.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**



- 1 **ON / OFF** (aan / uit)-knop
- 2 2 x 2 massagekogsels, verwarmings- en rode lamp-element
- 3 Rubberen bevestigingsband
- 4 Voedingseenheid

Functies

Via de **ON/OFF (aan/uit)**-knop (1) tussen de volgende mogelijkheden kiezen:

- Massagefunctie met automatische wisseling van richting om de 5 minuten, rode lamp en warmte, start met rechts draaien (1 x **ON / OFF (aan / uit)**-knop indrukken)
- Massagefunctie met automatische wisseling van richting om de 5 minuten, rode lamp en warmte, start met links draaien (2 x **ON / OFF (aan / uit)**-knop indrukken)
- Massagefunctie met automatische wisseling van richting om de 5 minuten, zonder rode lamp en warmte (3 x **ON / OFF (aan / uit)**-knop indrukken)
- Uitschakelen (4 x **ON / OFF (aan / uit)**-knop indrukken)

Gebruik



OPGELET!

- Er mag geen druk worden uitgeoefend op het apparaat, omdat daardoor de massage kan worden vertraagd resp. gestopt en het apparaat beschadigd zou kunnen raken. Niets op het apparaat leggen of plaatsen.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 30 minuten zonder onderbreking.
- Masseer een bepaalde spiergroep niet langer dan 15 minuten.
- Omwille van hygiënische redenen is het beter om direct huidcontact met het apparaat te vermijden. Het mag niet met crème of olie ingesmeerde huid in aanraking komen.
- Een kriebelend gevoel/jeuk tijdens of na de massage is vanwege de doorbloedingsstimulerende werking normaal.



Wij raden aan na maaltijden een uur te wachten, voordat u het apparaat gebruikt.

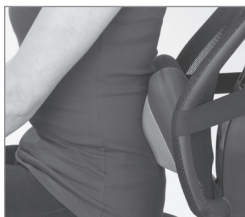
Toepassingsgebieden

Bij de massage met dit apparaat masseren twee maal twee massagekoppen uw spieren. Daardoor worden deze losgemaakt en wordt de doorbloeding op gang gebracht. Het apparaat kan worden gebruikt voor de massage van de rug-, nek-, buik-, arm-, voet-, en beenspieren.

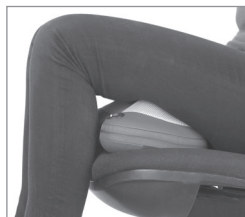
Voorbeelden:



Nek en schouders



Rug



Dijbenen

Bediening van het apparaat

1. Sluit de voedingseenheid met het aansluitsnoer aan op het apparaat.
2. Steek de voedingseenheid in een goed toegankelijke contactdoos.
3. Leg de massagekogels (2) van het apparaat op het lichaamsdeel dat moet worden gemasseerd (zie sectie 'Toepassingsgebieden'). Voor een schouder- of rugmassage de rubberen bevestigingsband (3) over een stoelleuning trekken. Op de correcte hoogte letten.
4. De **ON/OFF (aan/uit)**-knop (1) eventueel meerdere malen indrukken (zie hoofdstuk 'Functies'). De massage begint.
5. Na 15 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Om het eerder uit te schakelen, de **ON/OFF (aan/uit)**-knop (1) zo vaak indrukken, tot het apparaat wordt uitgeschakeld.
6. De voedingseenheid uit de contactdoos trekken en het apparaat eventueel reinigen.

Reinigen en opbergen



OPGELET!

- Tijdens reinigingswerkzaamheden mag het apparaat niet op het stroomnet aangesloten zijn en moet het volledig uitgeschakeld zijn!
 - Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
-
- Veeg het apparaat indien nodig enkel schoon met een vochtige doek. Veeg hem daarna volledig af met een droge doek.
 - Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat of de voedingseenheid.
 - Bewaar het apparaat in de bijbehorende verpakking op een tegen zon beschermde, droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plek.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kun je nagaan of je een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • Hebt u de ON/OFF (aan/uit)-knop (1) goed ingedrukt? • Zit de voedingseenheid in de contactdoos? • Is de contactdoos defect? Een andere proberen. • De zekering van de netaansluiting controleren. • Is het aansluitsnoer correct verbonden met het netsnoer van de voedingseenheid? • Het apparaat schakelt na 15 minuten bedrijf automatisch uit. Opnieuw de ON/OFF (aan/uit)-knop (1) indrukken. • Er bevindt zich teveel gewicht op het apparaat.
Er wordt geen warmte opgewekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Is rode lamp en warmte ingeschakeld?
Het apparaat wordt te warm.	<ul style="list-style-type: none"> • Was het meerdere keren achterelkaar telkens 15 minuten / te lang in bedrijf? De voedingseenheid uit de contactdoos trekken en het apparaat laten afkoelen. Ontkoppel het apparaat altijd van het elektriciteitsnet, wanneer het niet in gebruik is.
Het apparaat maakt geluiden.	<ul style="list-style-type: none"> • Vanwege de mechaniek is geluidsontwikkeling normaal en dit is geen defect.
Uit het apparaat stijgt rook op.	<ul style="list-style-type: none"> • Direct de voedingseenheid uit de contactdoos trekken en contact opnemen met de klantenservice.

Technische gegevens

Modelnummer:	WDL-6033
Artikelnummer:	03775
Spanningsvoorziening:	12 V DC
Vermogen:	max. 25 W
Timer:	15 minuten
Beschermingsklasse:	III
ID gebruikershandleiding:	Z 03775 M DS V3 1120 uh

Voedingseenheid

Gefabriceerd voor DS Produkte GmbH
HRB 8937 HL
Am Heisterbusch 1, D-19258 Gallin
Duitsland

Modelnummer:	KYL-01202000O
Ingang:	100 – 240 V~ 50 / 60 Hz
Uitgang:	12 V DC \equiv 2 A
Beschermklasse:	II
Ø efficiëntie tijdens het bedrijf:	86,22 %
Efficiëntie bij geringe last (10 %):	83,28 %
Krachtontneming bij nullast:	0,08 W



Alle rechten voorbehouden.

Verwerking



Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronical Equipment - WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar moet milieuvriendelijk worden verwerkt door een van overheidswege erkend afvalverwerkingsbedrijf.

